



7 歯医者は怖い?

怖くて歯科医のところに行きたがらないサラ。そんな彼女の歯がある日痛みました。彼女は無事に歯科医院に行けるだろうか。

A lot of people ⁸² are afraid of the ⁸³ dentist. They think that dentists are ⁸⁴ scary. Sara was ⁸⁵ such a person. One day, she ate many sweets, so she got a ⁸⁶ toothache. The ⁸⁷ tooth ⁸⁸ hurt so much that she only drank ⁸⁹ warm milk that night. Sara's mother ⁹⁰ noticed the ⁹¹ pain, so she took Sara to the ⁹² clinic the next day. Sara was ⁹³ upset ⁹⁴ all the way to the clinic. When they arrived, the dentist ⁹⁵ cleaned her teeth and made the pain ⁹⁶ go away. The dentist was very handsome.* Now Sara likes going to the dentist.

* handsome : ハンサムな

全訳

多くの人が**歯科医を怖がる**。彼らは**歯科医を恐ろしい**と思うのだ。サラも**そんな**1人だった。ある日、彼女は甘いものをたくさん食べたせいで、**歯が痛くなった**。**歯がひどく痛んだ**ので、その夜は**温かい**ミルクを飲んだだけだった。サラの母親はその**痛み**に気づいたので、翌日サラを**医院**に連れて行った。サラは**医院へ行く**間中ずっとおろおろしていた。着いたら、**歯科医は彼女の歯をきれいにして**、**痛みを取り去ってくれた**。**歯科医はとてもハンサム**だった。今ではサラは**歯科医のところに行くのが好き**である。

文法・語法 8.4 so ~ that ... 「あまりにも～なので…だ」。

8.8 make A do 「Aを[に]～させる」。ここでは「痛みがなくなるようにした」つまり「痛みを取り除いた」ということ。

82 ☑ be afraid of ~	~を恐れる, ~を怖がる
83 ☑ dentist [dɛntɪst]	☑ 歯科医
84 ☑ scary [skɛəri]	☑ 恐ろしい, 怖い ☑ scared おびえた, 怖がった
85 ☑ such [sʌtʃ]	☑ そのような, このような ● <such a [an] + 形容詞 + 名詞> の形でよく使う
86 ☑ toothache ▲発音 [tú:ðeik]	☑ 歯の痛み ● tooth (歯) + ache (痛み)
87 ☑ tooth [tu:θ]	☑ 歯 ● 複数形 teeth
88 ☑ hurt [hɜ:t]	☑ 痛む, を傷つける ● hurt-hurt-hurt
89 ☑ warm ▲発音 [wɔ:rm]	☑ (飲み物などが) 温かい, (気候が) 暖かい (⇔ cool)
90 ☑ notice [nóʊtɪs]	☑ (に) 気がつく ☑ 掲示, 通知
91 ☑ pain [peɪn]	☑ 痛み
92 ☑ clinic [klɪnɪk]	☑ 医院, 診療所
93 ☑ upset [ʌpset]	☑ 気が動転した, うろたえた ☑ をひっくり返す, を動揺させる
94 ☑ all the way to ~	~までずっと, はるばる~まで
95 ☑ clean [kli:n]	☑ をきれいにする, を掃除する ☑ きれいな, 清潔な
96 ☑ go away	(痛みなどが) なくなる, 立ち去る, (休暇などで) 出かける